

Кулись и Ружицкий против Польши  
[Kuliś and Różycki v. Poland] (№ 27209/03)  
Постановление от 6 октября 2009 г. [вынесено IV Секцией]

#### ОБСТОЯТЕЛЬСТВА ДЕЛА

Первый заявитель владел издательским домом, который публиковал еженедельный журнал с приложением для детей. Вторым заявителем был главным редактором журнала. В приложении для детей была опубликована статья, содержащая критику рекламной кампании производителя картофельных чипсов, в которой популярный герой детских мультфильмов (Рекс) был назван «убийцей». Первая страница приложения содержала карикатуру, изображающую мальчика, держащего пакет с наименованием производителя и говорящего Рексу: «Не волнуйся! Я бы тоже стал убийцей, если бы съел эту дрянь!». Над карикатурой находился большой заголовок «Польские дети шокированы рекламой чипсов “Рекс – убийца”». Сама статья находилась на второй странице. Производитель чипсов возбудил в порядке гражданского судопроизводства дело о защите его неимущественных прав против обоих заявителей и добился принесения извинений, возмещения издержек и распоряжения, обязывающего заявителей осуществить выплату в целях благотворительности. Принимая указанное распоряжение, региональный суд нашел, что статья заявителей дискредитировала продукцию производителя путем использования крайне негативных слов, выражающих недовольство и отвращение. Жалобы заявителей были отклонены.

#### ВОПРОСЫ ПРАВА

*По поводу соблюдения статьи 10 Конвенции.*  
Единственный вопрос заключался в том, было ли вмешательство «необходимо в демократическом

обществе» для защиты «репутации или прав иных лиц». Национальные суды сочли, что использование слова «дрянь» в карикатуре было призвано неоправданно дискредитировать продукцию производителя. Однако, по мнению Европейского Суда, национальные суды не придали достаточно значения доводу о том, что сатирическая карикатура была ответом на то, что заявители считали ненадлежащей рекламной кампанией, нацеленной на маленьких детей, в которой использовались слоганы, касавшиеся не только персонажа мультфильма, но также сексуального и культурного поведения, в едва ли приемлемой манере. Это явно вызывало вопросы всеобщего интереса. Кроме того, первоочередная цель заявителей заключалась не в том, чтобы опорочить качество чипсов, но чтобы повысить осведомленность о характере слоганов, используемых производителем, и их неприемлемости для повышения продаж. Наконец, при осуществлении своей обязанности распространять информацию и идеи по вопросам всеобщего интереса пресса имеет право прибегать к степени преувеличения или даже провокации. Хотя заявители использовали преувеличенное выражение, это являлось лишь реакцией на рекламную кампанию, которая продемонстрировала отсутствие щепетильности и понимания возраста и уязвимости детей. Таким образом, стиль выражения заявителей был мотивирован типом слоганов, на которые они реагировали, и в данном контексте не вышел за рамки, приемлемые для свободной прессы. В итоге основания, приведенные национальными судами, не могут рассматриваться как относимые и достаточные для оправдания вмешательства, которое было несоразмерно преследуемой законной цели.

#### ПОСТАНОВЛЕНИЕ

По делу допущено нарушение требований статьи 10 Конвенции (принято единогласно).

#### КОМПЕНСАЦИЯ

*В порядке применения статьи 41 Конвенции.*  
Европейский Суд присудил выплатить первому заявителю 7 200 евро в счет компенсации материального ущерба и 3 000 евро в счет компенсации причиненного морального вреда.